

電話 MU. 1-6513

459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約

何雅慈油色

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender, St. E. Vancouver, 4, B.C.

蔣主蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

粗細炸麵 中西館合
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零售發行 歡迎索閱

廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意，

◎各種紙料平沽
店常有各種紙料發行及學校之用用品
舊華友光顧極表歡迎

MATH DAVIDSON & LEEKY LTD.
FANGOVER, VICTORIA, B. C.

世界旅館
司理 盧福盛
黃國連

本號旅館開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 機會衛生
床褥被單 各種新潔 水喉清涼
租四季如常 租期久暫 概外減半
窗脂光麗 特別歡迎

WORLD HOTEL

Pender St. E. Tel. MU 1-903.

Vancouver, 4, B. C.

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電
司理人左治馬丁
舊士定東街壹式叁五號

KONG SIK CO
 國光公司
 27 PENDER ST. ANFOLVERB

專辦大宗
中國絲髮男衣
其綢緞及水松名
畫官燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

電話 MU3-4929

精造
各款小衫褲仔套
褲飲館用衣樓仔
女衫廚衣廚圍圍
裙布巾茶巾旅店
床布枕袋毛巾鑲
邊大盤買歌

香姑小史

我爲妹偵之。得當而處之。其蔑不濟。不然。徒取反噬。主人終不疑彼有它也。

起。因曰：香姑告慧姑曰：『我幾害妹。』頃間彼等密謀。以前事爲我屬目。廖必告之妹。將逐我而死妹。以掩口。妹必憤之。慧姑大驚。無可因求救。香姑爲難曰：『彼等万憾我刺骨。我且不可。何以助妹。』慧姑沈吟良久。因泣下。忽奮然曰：『今而訴之主人。可乎。』香姑曰：『不可。事無證據。遠爲所囑。』慧姑曰：『雖然。子必爲我得一證據。度主人能信者。』香姑曰：『不可得也。我伺彼數日。其事秘密。且今謀愈。旦夕將發。』慧姑泣曰：『且爲奈何。』香姑亦泣曰：『姊事不愛妹也。願爲妹計。只有式途。特均非妹所能。又何言焉。』慧姑逼急曰：『如何。促言之。視力所能至。必與備一拚。孰與坐而待斃也。』香姑乃噤嚙曰：『妹自揣陰險刻毒。曷復何如。』慧姑曰：『固不如也。』香姑曰：『然則避之耳。』慧姑曰：『避將焉往。』香姑曰：『吾母藏鐵鑊。耕作可糊口。此外非吾所知矣。』慧姑嘿然。有頃曰：『我不能也。更言其它。』香姑曰：『此外更非乃所能矣。雖然我不忍妹之坐斃。必盡我育。從舍妹自決之耳。』因附耳語曰：『如此。慧姑戰栗曰：『此爲可者。妹安能殺我。』香姑無言。竟出。慧姑幽挽之曰：『雖然。子必教我。』香姑復坐。因太息曰：『妹素長厚。不習很毒。如今人方爲刀俎。我爲魚肉。猶欺腹誼仁義。我見禍之不遠也。』慧姑小語良久。香姑知慧姑怯。恐債事。因沈思有頃。毅然曰：『得之矣。』如此。我任其咎。』慧姑躊躇。卒弗決。香姑怒曰：『我爲妹計。不恤冒不韙。事成。禍息。而妹爲違字。我固無所利。今不從我。我即去。妹外。行收妹骨耳。拂袖逕出。治任將行。慧姑急出止之曰：『姊毋躁。茲事體大。我方思之。』香姑怒曰：『此何難事。成則福在子。不成。咎在我。利害從違。一言決之耳。』慧姑乃太息曰：『試爲之。事敗弗相累也。掩面涕泣去。』香姑大喜。時盛以孕故。方服補劑。香姑煎以進。盛服之。遂衣。香姑闔戶出。囑小婢守門次曰：『我悔。欲稍休息。夫人醒。幸即相喚。』因閉房扉。良久出。問婢。夫人醒未。婢曰：『未也。』香姑佯曰：『今日睡。何其久也。』

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華哥溫 大拿加
元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU 1-1548
VANCOUVER, B. C.

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 54700

○**磚樓全層招租**
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適當堂所、房口、中等家庭之用。
另隔存有一大房租賃。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU 5884 或到本報洽商。便知詳情。

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
 344 E. Hastings St.,
 Vancouver 4 B. C.
 電話 MU.3 9552

喜士定東	本大旅店
來往便利	位近華區
時代房舍	三四四號
燈氣熱水	招呼週到
新裝浴線	床褥清潔
有升降機	日夜供應
長住暫居	以應眾任
價格相宜	上落更便
司理朱旺啟	位近華區

◎ 女中醫 黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任

寓哥街四四五號東方旅館壹〇號樓
歡迎僑胞進信問病並代寄藥劑 C.O.D.

445 GORR. AVE., VANCOUVER, B. C.

電話 MU-2-1178

皇帝牌米
米中之王

新到

唐山冬瓜仔
新水鮮蓮藕
玻璃屋苦瓜
各式消暑醬料
東洋大菜絲
甜酸桃菓
涼粉草

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精卓
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種超時眼鏡
兼修鑲破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4 B.C.
電話 MU5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
顧街四三四號 電話: MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒啡林
文房用具
畫報雜誌
儒胞光顧
格外歡迎

經理黃永衍啓

司公貨雜行祥興
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.

新到台灣名廠
（梅林廠）金盾牌
五磅
六頭竹筴
大量發客
價錢特平

◎ 咖啡店出賣

該咖啡店。位在雲埤中心地區。架撐齊備。每日可做生意約五十元。每星期做六日。月租八十五元。取價二千六百元。另点貨。有意營斯業者。請至吳國華辦事處與林昌接洽。或由電話詢問。自然詳細講明。

△附設實業樓字按揭

△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

新到

五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，